

عربي

Türkçe

English

Deutsch

Hrvatski  
Bosanski  
Crnogorski  
Srpski

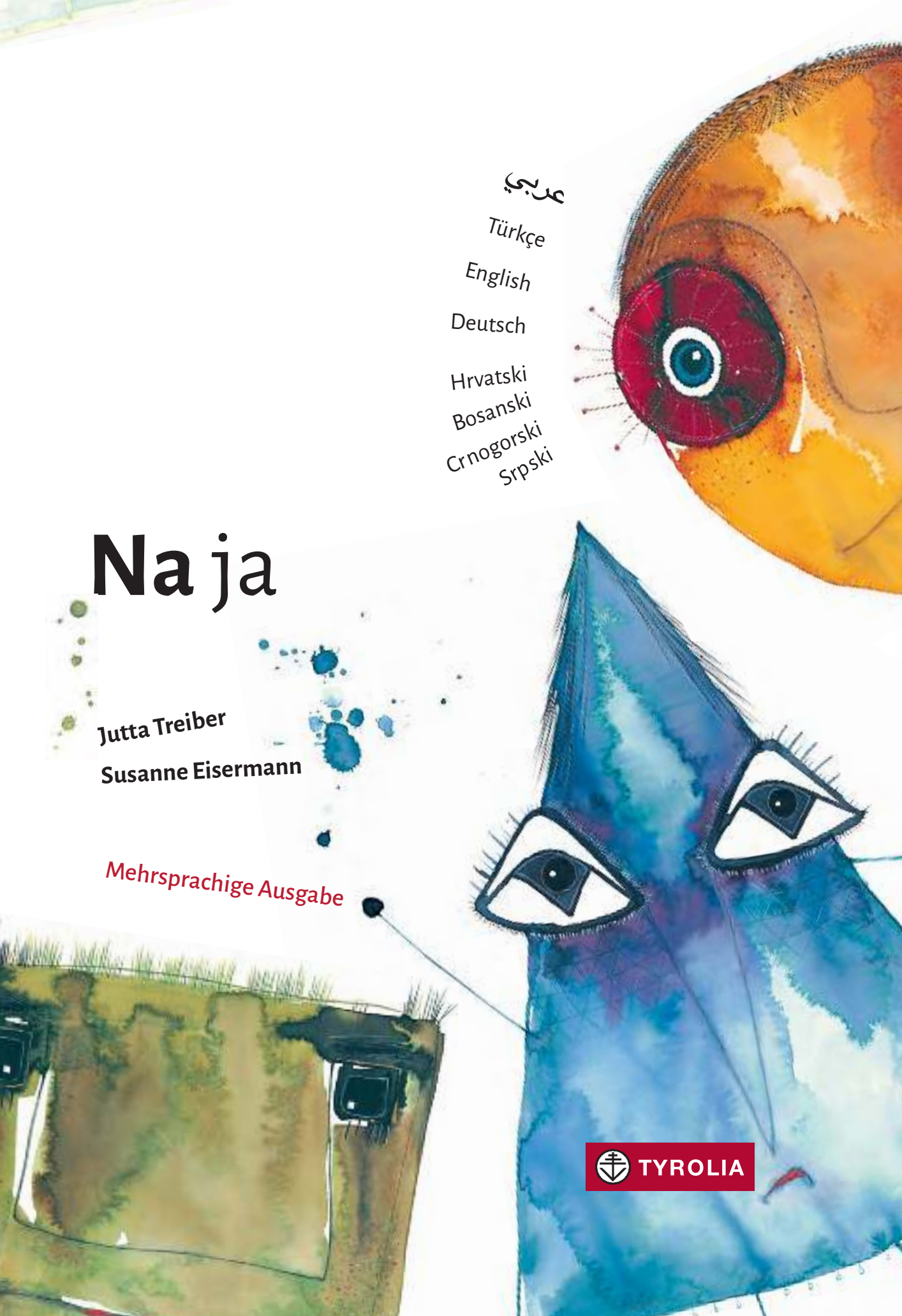
# Na ja

Jutta Treiber

Susanne Eisermann

Mehrsprachige Ausgabe

 TYROLIA



**أنا مُدَبِّبٌ لِلغَايَةِ،**

يَقُولُ المثلَّث.

**I'm too pointy,**

says the Triangle.

**Ja sam prešiljast,**

rekao je trokut.

**Ben çok sivriyim,**

der üçgen.

**Ich bin zu spitz,**

sagt das Dreieck.







**I'm too round,**

says the Circle.

**Ich bin zu rund,**

sagt der Kreis.

**Ja sam preokrugao,**

rekao je krug.

**أنا مُدَوَّرَةٌ لِلغَايَةِ،**

تَقُولُ الدَّائِرَةُ.

**Ben çok yuvarlađım,**

diye söylenir daire.



أنا مُرَبَّعٌ لِلغَايَةِ،  
يَقُولُ المُرَبَّعُ.

**Ich bin zu eckig,**  
sagt das Quadrat.

**Ja sam preuglat,**  
rekao je kvadrat.

**Ben çok köşeliyim,**  
diye düşünür kare.

**I've got too many corners,**  
says the Square.



